



# LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARÁ AL MENOS UNA BATALLADA CADA SEMANA.

CADA NÚMERO 5 CÉNTIMS PER TOT ESPANYA.

Números atrassats: 10 céntims.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, 20, botiga. || PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre ESPANYA pessetas 1'50. Cuba y Puerto-Rico 2.—Estranger, 2'50.

## LA PELEGRINACIÓ Y LA POLÍTICA

Los pelegríns de Cádiz, van sortir de aquella ciutat auxiliats pel bisbe; los de Madrid van pujar al tren al crit de 'Viva el Papa Rey' y com que al arribar á Valencia encare lsdurava la corda, en la hermosa ciutat del Túria va haverhi la de Déu es Cristo.

Apart de aixó, Valencia ha sigut teatro en distintas ocasions de les escridassades dels carlins contra 'ls nocedalistas y de aquests contra aquells: allí s'ha vist apedregat en Nocedal pels de 'n Cerralbo y en Cerralbo pels de 'n Nocedal, y quan ells ab ells tenen la santa costum de obsequiar-se en aquesta forma puramente ríffenza, resté d'extrany que algú arribi á figurarse que aixó 'ls agrada molt y 's decideixi á donarlos pel gust.

Al parlar aixís no tracto ni molt menos de justificar los sucessos ocorreguts en aquella ciutat, lo dia de l'embarch de la llana. Per altra part, com no m' troba allí, no puch afirmar qui siguieren los verdaderos culpables de l'agressió, si 'ls que la provocaren ó 'ls que la cometieren. Mirem la cosa á distancia y per lo que diuen els uns y per lo que 'ls altres afirman se fa sumament difícil discernir ab imparcialitat y fallar en justicia.

Mes que 'l rebombori de Valencia 'm crida 'l atenció 'l rebombori de Madrid. Durant dos ó tres dias las Corts s'han ocupat exclusivament de aquesta qüestió, imprimint al debat un apasionament y donantli unas proporcions, que no s'eviden de imprimir, ni de donar á un gran número de assumptos de vital importancia pel pais.

Ni sobre 'l vergonyosos fets de Melilla, ni sobre las sangrentas repressions de San Sebastián y de Montblanch, ni sobre l'asquerós nepotisme infiltrat en las esferas del govern, ni sobre 'ls tractats comercials que amenassan tirar per portas á la industria y á la agricultura, ni sobre cap dels disbarats del actual govern, s'ha dit la dècima part, ni en extensió, ni en intensitat, de lo que s'ha perorat á propòsit dels sucessos de Valencia.

Y á pesar de que 'n Cánovas y en Sagasta també han sigut xiulats en distintas ocasions, los diputats y senadors de la conservaduria y de la fusió, han demostret pels pelegríns més interès que per en Sagasta y per en Cánovas.



LA CAMPANA DE GRACIA saluda als intrépits marinos de la República Francesa.

En Salmerón tenia rahó de sobras, quan deya:—Senyors: aixó, més que un Congrés de diputats, qualsevol diria qu' es un Congrés catòlic.

Y tal marxan las cosas, que no sembla sino que las manadas de pelegríns que van á Roma, en detriment de la fortuna pública, ja que gastan fora del pais

quantiosas sumas, despreciant la miseria com may ensenyorida avuy de un gran número de comarcas, no sembla sino que aquests fanàtichs impenitents sigan la representació més pura y més digna de la moderna nació espanyola. No d'altra manera 's compren lo gran, lo sollicit interès que per ells se prenen alguns pares de la patria.

Enhorabona defensin lo dret, qu'en virtut de las lleys vigents, tenen fins los reaccionaris de fer us de la llibertat de manifestació, qu' ells de segur, cas que gobernessin, se guardarien de concedir als liberals; pero de això á establir ab ells una concomitancia de simpatias y de adhesió perfecta, hi ha una diferència colossal, infranquejable.

Y 'l govern que afronta impàvit y seré lo disgust y las iras del pais, encare no va ser objecte de las vociferacions y de las paraules groixudas de alguns diputats y senadors ultramontans, va mostrarse aturullat, débil, aplanat, humil, com si de las embestidas ruidosas del baladre Pidal, estés pendent la seva eterna salvació.

Pobre govern!... Ell si que pot afirmar que ab aixó de la pelegrinació li han fet veure 'l pelegrí.

Los dimontris de valencians, vaya quina manera de comprometre'!

Y en rigor no 'n tenen tota la culpa 'ls alborotadors de Valencia: la culpa principal la té ell mateix que ja ni en los moments de perill sent los salvadors impulsos de las ideas liberals. Li succeix á la situació fusionista lo que á certas personas que aprenen un idioma extranger arrivant á dominarlo: pero que després no 'l practican y al últim acaben per perdre l'accent. L' accent de la llibertat ja l' han perdut fa temps, á copia de pastejejar ab los séus adversaris. De las honradas tradicions del antich partit progresista, ja ni se'n recordan. Tant pelegríns son 'ells com los ultramontans.

Per això no han tingut lo menor reparo en sacrificar ignominiosament al governador de Valencia, ab tot y haver romput lo Sr. Ribot lo seu bastó de mando sobre las costellás de un dels alborotadors. Y no sent extrany, qu'en lo successiu per evitar que 'ls governadors perdin lo bastó y l' empleo, se disposi qu'en cas de rebombori popular, se tirián á la via pública, armats de un samalé.

Davant de las reclamacions ultramontanas, lo govern fusionista, que no ha sabut defensarse d'altra manera, ha sacrificat á un governador que dona la casualitat de ser cunyat del Sr. Maura. No faltava sino qu'en Sagasta, hagués dit.—¿Qué més volen? Demanin. ¿Volén que 'm talli 'l tupé? Vingan unas estisors!

Agraviar al Sr. Maura, al Sr. Gamazo, á tota aqueixa important fracció de la majoria, sens mes objecte que desagrarviar als ultramontans y als pelegrins es lo últim que 'na faltava veure pèr acabar de aquilar la debilitat inverosímil de la present situació, que ja no té energies, sino per aguantarse á tota costa, afebrussada als mugróns de la vaca del pressupost.

Ja cal que 'ls pelegrins que hant anat á Roma preguin á Déu per ell, y s'interessin vivament perque 'l Papa li concedeixi aquella benedicció apostòlica que no nega may als muribundos.

Com á partit liberal, la fusió es ben morta.

En canvi 'ls pelegrins, que segons confessió de *El Correo Catalán*, estan constituitos en sa inmensa majoria pèr elements carlistas, se'n han anat á Roma, aprofitant l' influència espiritual dels bisbes y 'ls recursos materials del Marqués de Comillas, ab la mateixa decisió y ab lo mateix entusiasme ab que qualsevol dia que convingui se'n anirán á la montanya. Sota la pell de llana de ovelha mística ab que 's cubreixen hi ha 'ls tigres y las panteras tan coneigudas en las montanyas del Nort, en las de Catalunya y en las del Maestrat.

Y no cal pas que 'l Papa s'atreveixi á contrariarlos, aconsellantlos que prestin acatament á las vigents institucions representadas per D. Alfonso XIII, perque 'l mateix Papa se'n enduria xasco. Los carlins son incorregibles. Acceptan al Papa com un auxiliar dels seus propòsits, y 'l toleran en quant no contrarihi las sévases passions absolutistas. Primer es lo rey de les húngaras que l' Esperit Sant.

Y al pensar que per favorir los designis de las tafas absolutistas, lo Marqués de Comillas prodiga 'ls diners guanyats ab la restauració, y 'ls bisbes las sévases benediccions, y las Corts espanyolas els seus elogis y 'l govern sacrificia 'l seu prestigi y s' humilla, perque li perdonin la vida... al pensar això, francament, n' hi ha prou per afirmar que tothom en aquest pais decadent, ha perdut lo sanderi, fins al extrem de no preveure que algun dia plorarà Espanya ab llàgrimas de sanch certes fets com una nova guerra civil, tant ó mes horrible que las anteriors que han ensangrentat, empobrit y desprestigiat á la nació espanyola!

Llavoras los alborots de Valencia, avuy tan censurats y que han donat lloch á tan extremosas manifestacions de protesta, comparats ab las eternas salvajades carlistas, semblaran una broma de bon genero.

P. K.



' explica que 'ls pelegrins més fanàtics eridin 'Viva 'l Papa-rey!

Pero en canvi no té explicació que aquest crit subversiu lo donguin en presencia dels seus pastors, ó slgiu dels bisbes que 's accompanyan á Roma.

Desde 'l moment que l' Estat espanyol ha reconegut la unitat de Italia, y desde 'l moment que 'ls talis bisbes son funcionaris del Estat, percibint assignació del govern, decorosament no poden consentir que las orellas que senten aquest crit estigan en contradicció ab la boca que menja aquells bocins.

Una de dos: ó be hi està de sobras el Papa-rey ó bé hi està de sobras el *Papa-dinero*.

La situació fusionista ja hauria cayut; pero s'aguanta per evitar que tinguin de tornarse á fer unes eleccions generals.

Això ho diuen los dinàstichs.

Y cuidado que aquí á Espanya las eleccions generals se fan sempre á gust y á benefici del que mana! Pero jo ja ho veig, lo tenir qu' efectuar certos jochs de mans resulta tant en extrem fatigós, que las més de las vegadas lo prestidigitador se queda per espai de dos anys baldat que no pot dir faba.

Pero ¿per qué—pregunto—no s' han de fer un dia unes eleccions verdaderas y lliures, sometentse tothom á las decisions del pais?

¡Bah! No demaném peras al olm, ni sinceritat y bona fe als politichs de la Restauració!

Lo dret de manifestació s' ha de respectar, fins quan l' exerceixen los enemichs més acèrrims dels drets democràtichs.

Això es molta veritat. En Pidal ho ha dit en plé Congrés, y la llorada conservadora li ha fet coro. S' ha de respectar lo dret de manifestació.

\*\*

Pero, senyors conservadors, fassin lo favor, si son servits.

Gobernavan vostés quan arribà en Salmerón á Barcelona, y 'l poble democràtic va dispensarli una recepció entusiasta. Allò era manifestació pública tan solemne com exponentànea.

¿Y qué van fer vostés, senyors conservadors? Fassen memoria. Vostés la van dissoldre á cops de sabre, tirant la caballeria sobre 'l poble.

Davant de aquella brutalitat ¿volen dirmes qu' compón la gresca de Valencia?

\*\*  
Jo com á demòcrata m' estimo tant ó més que 'l pelegrí més pintat.

Per lo tant, senyors conservadors, so jo qui crech que no hi ha res més respectable que 'l dret de manifestació. En canvi vostés ho diuen y no ho creuen.

Actes de desprendiment. En Lagartijo, mentres duri la miseria de Córdoba, s' ha compromés á partir mil pans diaris als pobres, y en Guerrita mil racions.

En canvi 'l marqués de las Cinquillas no 's cuida més que de aconvojar pelegrins á Roma.

Vamos á veure. ¿Qui es més cristiá en lo bon sentit de la paraula: lo marqués de las Cinquillas ó 'ls dos toreros cordobeses?

Envihém un saludo á la Esquadra francesa, la qual durant la séva estancia en lo nostre port s' ha vist visitada per milers de personas, que han trobat en aquells barcos una acollida atenta, simpàtica y fraternal.

Y hem de dir ademés que ha causat no poca extrañesa que las corporacions públicas de caràcter oficial, dispostas sempre, baix qualsevol pretext, á tirar la casa per la finestra, no hajen tingut la idea de obsequiar una ó en altra forma als valents marinos de la República francesa.

Sense que tractem d' esbrinar las causes de aquest olvit inexplicable, no temim inconvenient en consignar qu' en aquest punt concret la inmensa majoria del poble de Barcelona, està en desacord ab los seus representants dintre del municipi.

Lo Sr. Sol y Ortega va pronunciar l' altre dia un excellent discurs, comparant l' apostassia de 'n Castellar ab la memorable traïcio del coronel Freixa. Sabut es que 'l tal coronel ya endurse 'n als guardiacivils á la montanya per entregarlos als carlins, y sabut es també que 'ls dígnes individuos de la benemerita, deixant sol al traidor, van entornar-se 'n á Barcelona.

La comparació es exactissima, puig la inmensa majoria dels possibilistes espanyols han tornat als quartels republicans.

A nosaltres ens cab l' orgull de no haver tingut de passar per las emocions de ser entregats als enemichs de las nostres idees. A'guns dias avants de las eleccions passadas, com que tenim la costum de no perdre 'ns per falta de vigilancia, varem descubrir lo marro, disparant desseguida y sense contemplacions els nostres fusells contra 'l traidor.

Si 'l partit possibilista bagués pres bonament los nostres tiros quan menos com una oportuna senyal de alarma, hauria pogut estalviarse vuit ó nou mesos de incertituts, vacilacions y papers ben poch ayrosos.

Pero en fi, la satisfacció que tenim de veure que al tular han seguit los nostres passos es tan ferma y sincera, que ab gust renunciem á tot estimul de vanitat ó de amor propi.

CARTAS DE FORA.—Sils.—Lo nostre ensotanat la ha agafada tan forta contra La Campana, que diu que als que la llegeixen no 's podrà absoldre, y que 's veuran obligats á anar á Roma á implorar lo perdó del Pare Sant. No se sab si apelava á aquesta estratègia per augmentar lo número dels pelegrins á Roma; pero si es així, los comptes no li han sortit.

Canet de Mar.—Lo pelegrí mes vell de la colla dels correspondents á aquesta població va regressar sense embarcarse. ¿Y saben per què? Perque ab las empentes li van robar 400 duros que portava, y 'l beato disgustat tornà á Canet, fent una curta y trista peregrinació. Procuri en lo successor posar una mica mes d' atenció ab la companyia.

Premià de Mar.—Convertida aquesta població en punt de cita dels romés dels pobles veïns, se celebrà una animada funció de iglesia, perorant lo vicari de Vilasar de Dalt, ab tal ardor, contra 'l liberalisme y contra 'ls periódichs aixerits y ab uns crits tan formidables de 'Viva el Papa-Rey!' que 'l temple de Déu quedà convertit en un club. Per poch que durin aquestes grescas místiques, capassos son tots ells de perdre 'ls pulmons; pero no la llana.

Cambrils.—Al barri de la Marina hi ha un ensotanat que las ha pegades contra un matrimoni, perque l' home no vá á missa ni á confessar y perque té un fill no batejat, permetentse contra ells tals atreviments, que la justicia hi tindria de veure. Per fortuna 'ls veïns de aquell barri ja saben qui es l' ensotanat y coneixen prou bé al citat matrimoni, per donar á cada húl' apreci que 's mereix.

Vilanova y Geltrú.—¿Es cert que ab las rifas dels passatges á Roma hi hagut cada gatuperí que canta 'l credo? ¿Es

cert que 'l posseedor de un dels bitllets premiats, al anar á reclamar lo que li pertocava, va veure insultat pel rector, dientli que 'l bitllet aquell ja havia caducat? ¿Es cert, finalment, que s'ha sagrat de acudir al jutje municipal perque entengui de aquesta qüestió? Si tot això es cert podríem dir que hi ha rifas que son unes verdaderas rifadas.

Tortellà.—Gran sentiment ha produït aquí y en tota la comarca la mort del valent y honrat guerriller republicà D. Sebastià Estartús, occreguda a Figueres lo dia 11 del corrent. Estartús, fill de Tortellà, era capitán de voluntaris al any 73, y ab 30 liberals que manava sapigué defensar 'l dia 23 de Agost de 1873 contra 3,000 soldats que atacaren la població, saquejantla com a llops famolenys y entregantse al pillatge y á l' incendi. Aquella página de glòria realitzada per un grup de valents no s' esborrà mai del recor dels liberals.

Afiliat al partit republicà progressista, Estartús residí molts anys emigrat á França. En tots los moviments que 's prepararen hi prengué una part activa, y si tots los que tenien lo deber de fer-ho haguessen procedit com ell, la Revolució hauria triomfat. Home de grans abnegacions, de una tenacitat y de un valor á tota prova, no coneixia 'l perill ni escatimava mai lo sacrifici de la séva persona y dels seus interessos. Lo partit republicà ha sufert ab la mort de Sebastià Estartús una perda irreparable; y per aquest motiu LA CAMPANA DE GRACIA s' associa al just sentiment dels bons corregionalistes del insigne guerriller de la causa de la República.

Una rectificació.—La setmana passada, per un error de ploma, atribuïm al rector de Parets fets y apreciacions que no tenen res que veure ab ell, sino ab lo seu colega de *Llissà de Vall*. Ab aquesta aclaració, quedí fet lo corresponent traspass, ja que, segons se'n diu, entre la conducta del un y del altre hi ha una immensa diferència.

Surtirà á primers de la setmana entrant

## PELEGRINS Á ROMA

VIATJE BUFO-TRÀGICH, EN VERS, PER

C. GUMÀ

ILUSTRAT PEL REPUTAT CARICATURISTA M. Moliné

valdrà DOS rals

Preguem ala Srs. Corresponsals que s' apressurin á fer lo pedido sens pèrdua de temps, á fi de facilitar los envíos.

## Á DON EMILIO

Vaja, ja 'ns pot torná 'l ral  
y retirà aquest bullit:  
la evolució li ha surtit  
un poquito desigual.

Per més que de lluny ja veyam  
dels seus plans la gran marrada,  
tot aquesta pastarada,  
francament, no la preveyam.

Un home que ab tanta fe  
tinta y saliva malgasta;  
un home que á n' en Sagasta  
li fa veure qui sab qué;  
crebre al acabarse 'l joch  
un ramalasso tan clà?  
Creguim, don Emilio n' hi ha  
per tirà 'l barret al foix.

¿Que 'ls hi deya als fussionistes?  
• Si us deixeu guiar per mi,  
• un dia 'ns faré veni  
• la flor dels possibilistes.  
• Al meu partit ningú 'l mana  
• sino jo. La méva gent  
• pensa y obra extreitament  
• com á mi 'm dona la gana.  
• Us convenen nous aliats  
• per reforçar la fusió?  
• A la primera ocasió  
• us entrego 'ls meus remats.

L' ocasió per fi ha vingut,  
lo patró ha donat lo crit...  
y en efecte, ha succehit  
que 'l remat no s' ha mogut.  
Prou vosté ab veu soberana  
ha insistit: inútil pena.  
Los bens han girat l' esquena  
y tots s' han llamat andana.

¡L' unsa se li ha tornat xavo!  
Aquell famós moviment,  
s' ha reduït únicament  
á quatre soldats y un cabó.  
La nació se n' ha rigut,  
los bromistas l' han xiulat  
y en Sagasta s' ha quedat  
bona cosa escorregut

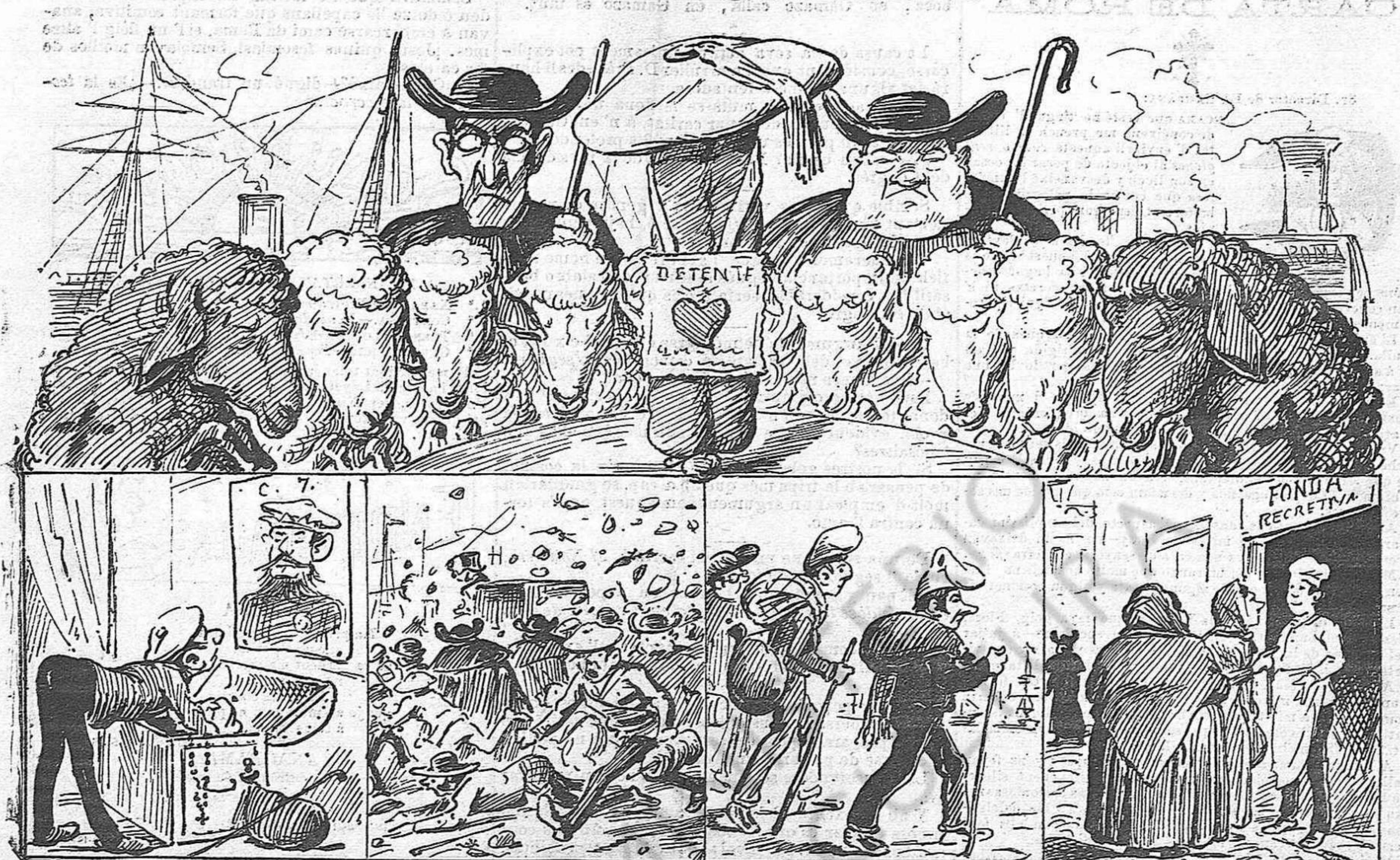
Desayrat ab tanta sanya  
¿qué ha de fer vosté per viure?  
Tornarsen á casa á escriure  
aquelle historia d' Espanya.  
Escríguila, que 'ls primors  
qu' en ses planas brillaran  
segurament li darán  
numerosos suscriptors.

Y més si no 's deixa re  
y al sé als temps actuals hi enganxa  
la incommensurable planxa  
que acaba de fer vosté.

C. GUMÀ.



LA MARXA DELS PELEGRINS



Pensant ab en Carlos Chapa,  
los pelegrins se disposan  
á aná á Roma á veure l' papa.

Al embarcarse á Valencia  
els topa una pedregada  
que 'ls apura la paciencia.

Los d' aqui, ja escarmencats,  
recorren carrers y plassas  
seriament municionats.

—Fondista, ¿que té petxinas?  
—Ab ceba ó ab such? —Ab res:  
es per fer de pelegrins.



Vé de la marxa i moment,  
y ab l' ajuda de las gruas  
s' embarca tota la gent.

Los romeus acandalats  
quedan colocats á popa  
perfectament instalats.

Als pelegrins de tercera  
los tiran á la escotilla  
de qualsevolga manera.

Inauguració de fonts,  
á càrrec d' uns quants beyatos  
que sembla que no estan bons.



Los burrets del mar, molt fins,  
per 'llò de las simpatias  
saludan als pelegrins.

—¿Vens ja la terra? —Ni un bri:  
me sembla que no's veu res.  
—Donchs á mi'm sembla que sí.

Diversions que nit y dia  
els donan, perque no trobin  
tan llarga la travessia

Aqui 'ls tenen finalment  
al port de Civitavecchia  
desembarcant felisment